

Категория :	ОБЩЕГОРОДСКОЙ СОВЕТ ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ	Дата публикации: 26 июня 2012 г.	Номер: D-160
Предмет:	ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ И ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ОБЩЕГОРОДСКОГО СОВЕТА ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ, ВКЛЮЧАЯ ЗАПОЛНЕНИЕ ВАКАНСИЙ	С.:	1 / 2

ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Настоящее Распоряжение вступает в силу с момента публикации и заменяет редакцию D-160 от 24 марта 2010 г.

Изменения:

- Внесены следующие изменения в отношении требований к кандидатам в члены Общегородского совета по средним школам (Citywide Council on High Schools, CCHS): Кандидаты должны быть родителями детей, в настоящее время обучающихся в средних школах. Правомочность кандидатов определяется на дату подачи заявления на должность в CCHS. (См. с. 1, Раздел I.A.1.)
- Положения о конфликте интересов обновлены для приведения в соответствие с Распоряжением D-125 директора Департамента. (См. с. 2, Раздел 1.A.3.c.)
- Кандидаты получают возможность баллотироваться более чем в один окружной и/или общегородской совет. При этом замещение должности более чем в одном совете не разрешается. Кандидаты, баллотирующиеся более чем в один совет, должны в заявлении перечислить их в порядке предпочтения. Кандидаты, условно избранные более чем в один совет, получают место в совете своего наивысшего предпочтения. (См. с. 2, Раздел II.A)
- Кандидатам требуется указывать в заявлении информацию о каждой муниципальной школе, где в настоящее время обучаются их дети. Кандидат будет рассматриваться как представитель каждой такой школы. Опускание информации о каждой школе, представляемой кандидатом, может повлечь его дисквалификацию по решению директора Департамента. (с. 2, Раздел II.B)
- Внесены следующие изменения в порядок выборов: отменено совещательное голосование; обновлена процедура проведения форумов кандидатов для активизации участия районных советов президентов. (См. с. 2-3, Раздел IV)
- Если дети кандидата учатся в муниципальных средних школах в разных районах, имя кандидата должно быть указано в бюллетенях каждого из этих районов. (См. с. 3, Раздел V.A.1, сноска 4)
- Кандидат, представляющий школы в множественных районах, может быть избран в CCHS представителем лишь одного района. Кандидат, условно избранный представителем множественных районов, должен указать один район своего представительства, и его кандидатура снимается с рассмотрения во всех остальных районах. (См. с. 3, Раздел V.A.1, сноска 5)
- При необходимости второго тура выборов на должности, не заполненные в связи с ограничениями на избрание нескольких кандидатов от одной школы, право на участие в нем имеют все не прошедшие в совет кандидаты, чьи дети учатся в не представленных в CCHS школах. (См. с. 3, Раздел V.A.3.b)
- При необходимости множественных туров они могут проводиться одновременно, но по различным категориям кандидатов, сгруппированных согласно требованиям настоящего Распоряжения. (См. с. 3, Раздел V.A.3.d)
- (13) лицам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца Общегородского совета по специальному образованию (CCSE), требуется подавать заявление в FACE; (См. с. 4, Раздел V.B)
- Лицам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца Общегородского совета по образованию школьников, овладевающих английским языком, требуется подавать

Категория :	ОБЩЕГОРОДСКОЙ СОВЕТ ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ	Дата публикации: 26 июня 2012 г.	Номер: D-160
Предмет:	ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ И ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ОБЩЕГОРОДСКОГО СОВЕТА ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ, ВКЛЮЧАЯ ЗАПОЛНЕНИЕ ВАКАНСИЙ	С.:	2 / 2

заявление в FACE. (См. с. 4, Раздел V.C.)

- Кандидатам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца Общественного адвоката, требуется подавать заявление в офис Общественного адвоката. (См. с. 4, Раздел V.D)
- Лица, заинтересованные в замещении вакантных должностей в CCHS, должны подать заявление; бланки имеются в CCHS или FACE. (См. с. 5, Раздел IX.A.2)
- Все ссылки на Отдел по работе с семьей (OFEA) заменены на Управление по работе с семьей и местным сообществом (Division of Family and Community Engagement, FACE).

АННОТАЦИЯ

Общегородской совет по средним школам (ССНС) включает тринадцать членов с правом голоса и одного члена без права голоса из числа учащихся. Из них десять являются родителями школьников, обучающихся в муниципальных средних школах, избранными в соответствии с процедурами, излагаемыми в настоящем Распоряжении, а оставшиеся трое назначаются соответствующим Общегородским советом по специальному образованию (СССЕ) (далее «назначенец СССЕ»), Общегородским советом по вопросам образования школьников, овладевающих английским языком (ССЕЛЛ) (далее «назначенец ССЕЛЛ»), и общественным адвокатом г. Нью-Йорка (далее «назначенец общественного адвоката г. Нью-Йорка»). В Распоряжении изложены требования к кандидатам, процедуры выдвижения и выборов членов ССНС. Здесь также устанавливается порядок заполнения вакансий. ССНС выполняет все обязанности и обязательства в соответствии с Законом Нью-Йорка об открытых собраниях (New York Open Meetings Law).

I. ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТАМ

A. Родители-члены и назначенцы СССЕ, ССЕЛЛ и Общественного адвоката

1. Только родители¹ учащихся средней школы имеют право на выдвижение своей кандидатуры в ССНС. Правомочность кандидатов определяется на дату подачи заявления на должность в ССНС. Родитель, правомочный на момент подачи заявления, чей ребенок прекращает обучение в муниципальной средней школе в течение срока полномочий, лишается права на должность с даты утраты статуса родителя учащегося средней школы.²
2. По закону право членства не распространяется на следующих лиц:
 - a. Лица, занимающие выборную общественную должность или выборный или назначаемый партийный пост (помимо делегатов или альтернативных делегатов на национальную, штатовскую, судейскую или другую партийную конвенцию, а также членов комитета административного округа);
 - b. Сотрудники Департамента образования (ДОЕ);
 - c. Лица, имеющие судимости за уголовные преступления, исключенные из общегородского или окружного совета за злоупотребление служебным положением или осужденные за преступление, непосредственно связанное с исполнением обязанностей в общегородском или окружном совете;
 - d. Члены других общегородских или окружных советов.
3. Кроме того, права на членство не имеют следующие лица:
 - a. Члены Экспертной комиссии по вопросам образования (Panel for Education Policy, PEP);
 - b. Лица, исключенные из РА/РТА, школьного лидерского совета, окружного совета президентов, районного совета средних школ, комитета по Разделу I или местного школьного совета за злоупотребление положением в такой ассоциации, совете или комитете или осужденные за преступление, непосредственно связанное с исполнением служебных обязанностей в такой ассоциации, совете или комитете; и

¹ Понятие «родитель» определяется как родитель (родной, приемный или патронатный), опекун или лицо, состоящее с ребенком в родительских отношениях. Лицо, состоящее с ребенком в родительских отношениях, – это лицо, взявшее на себя заботу и попечение о ребенке вследствие отсутствия родителя или законного опекуна.

² Согласно законодательным требованиям, все родители-члены ССНС должны быть родителями учащихся муниципальных средних школ.

- с. Лица, у которых уполномоченным DOE по этике или иным полномочным представителем директора DOE установлено наличие конфликта интересов на основании Распоряжения D-125.

В. Учащиеся

Старшеклассники, члены школьного ученического комитета, которые на период членства будут учащимися выпускного класса средней школы, имеют право на самовыдвижение в Совет посредством подачи заявления в Общегородской ученический консультативный совет (CSAC). В контексте настоящего Распоряжения «выпускник» (senior) –это учащийся, имеющий около 30 кредитов средней школы.

II. ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ-РОДИТЕЛЕЙ

- A. Родители, заинтересованные в членстве в CCHS, выдвигают собственную кандидатуру посредством подачи заполненного заявления онлайн по адресу: www.nycparentleaders.org. Кандидаты могут баллотироваться более чем в один окружной и/или общегородской совет по образованию. При этом замещение должности более чем в одном совете не разрешается. Кандидаты, баллотирующиеся более чем в один совет, должны в заявлении перечислить их в порядке предпочтения. Кандидаты, условно избранные более чем в один совет, получают место в совете своего наивысшего предпочтения. Управление по работе с семьей и местным сообществом (FACE) поместит информацию о сроках самовыдвижения на сайте www.nycparentleaders.org. Родителям, не имеющим доступа в Интернет, следует обращаться в FACE за списком школ и местных организаций, предоставляющих компьютеры с доступом в Интернет.
- B. Кандидатам требуется указывать в заявлении информацию о каждой муниципальной школе, где в настоящее время обучаются их дети. Кандидат будет рассматриваться как представитель каждой такой школы. Опускание информации о каждой школе, представляемой кандидатом, может повлечь его дисквалификацию по решению директора Департамента.
- C. С целью ознакомления родителей и общественности с кандидатами, выборочная информация из их заявлений (имя и фамилия, школа ребенка, биография, опыт работы и программное заявление) помещается на сайте www.nycparentleaders.org.

III. ВЫБОРЩИКИ

Согласно Распоряжению A-660 директора Департамента, выборщиками родителей-членов CCHS являются три обязательных должностных лица РА/РТА из всех средних школ данного района.³ Баллотирующиеся должностные лица РА/РТА не имеют права голосования в выборах. В этом случае РА/РТА вместо каждого должностного лица выбирает в качестве выборщика другого своего члена.

IV. ФОРУМЫ КАНДИДАТОВ

- A. FACE в сотрудничестве с советами президентов проводит в каждом районе форумы для предоставления кандидатам в CCHS возможности выступить перед выборщиками, родителями и другими заинтересованными лицами.
- B. Форумы кандидатов проводятся по окончании срока подачи заявлений, но до голосования выборщиков во второй вторник мая года выборов. Районный совет президентов средних школ определяет помещение DOE, дату и подходящее время форума кандидатов и получает все необходимые для его проведения разрешения. FACE берет на себя оплату разрешений и другие расходы на проведение форумов.
- C. Для распространения на форуме кандидатов FACE предоставляет Районному совету президентов средних школ брошюры, содержащие имена и фамилии и программные заявления всех кандидатов в CCHS данного района. По необходимости FACE

³ При наличии сопрезидентов, сосекретарей и соказначеев остальные члены правления РА/РТА определяют, кто из этих лиц станет выборщиком.

предоставляет дополнительное содействие по организации форума.

V. **ПРОЦЕСС ВЫБОРОВ**

A. Отбор родителей-членов совета (с правом голоса)

1. Голосование выборщиков проводится на сайте www.nycparentleaders.org. Регистрация на сайте открывает доступ к бюллетеню со списком кандидатов в CCHS, представляющих школы района, в котором учатся дети выборщиков.⁴ Каждый выборщик должен проголосовать за двух кандидатов. FACE предоставляет выборщикам более подробную информацию о процедуре голосования.
2. После подсчета голосов:
 - a. Два кандидата, получившие в районе наибольшее количество голосов, считаются условно избранными, с последующим подтверждением правомочности.⁵ Однако в состав CCHS не может входить более одного родителя от одной школы, за исключением случаев, предусмотренных в Разделе V.A.2.b. В случае прохождения более одного кандидата от одной школы, избранным признается кандидат с наибольшим числом голосов. Кандидатуры остальных представителей данной школы снимаются с рассмотрения; следующим условно избранным членом совета становится кандидат с наибольшим числом голосов от школы, не представленной в CCHS.
 - b. Ограничения, изложенные в пункте V.A.2.a, не применимы, если в случае их соблюдения в состав совета будет избрано менее десяти родителей.
3. В случае равенства голосов, поданных за кандидатов, или первоначального избрания менее десяти кандидатов, проводится второй тур выборов. При этом каждый выборщик голосует за одного кандидата.
 - a. При необходимости второго тура вследствие равенства голосов, набранных кандидатами на одно или более мест в CCHS, в нем принимают участие только кандидаты с одинаковым количеством голосов в первом туре.
 - b. При необходимости второго тура выборов на должности, не заполненные в связи с ограничениями на избрание нескольких кандидатов от одной школы, изложенными в Разделе V.A.2.a, право на участие в нем имеют все не прошедшие в совет кандидаты, чьи дети учатся в не представленных в CCHS школах. В случае неизбрания полного состава Совета по итогам второго тура, применяются исключения, предусмотренные в Разделе V.A.2.b.
 - c. При необходимости второго тура для замещения одного или более мест, не заполненных по причинам, не указанным в Разделе V.A.3.a и V.A.3.b, право на участие в нем имеют все ранее не прошедшие кандидаты.
 - d. При необходимости множественных туров в соответствии с требованиями Разделов V.A.3.a, V.A.3.b и V.A.3.c, они могут проводиться одновременно, но по различным категориям кандидатов, сгруппированных согласно требованиям Разделов V.A.3.a, V.A.3.b и V.A.3.c.
 - e. В случае неизбрания полного состава Совета по окончании избирательного процесса, уполномоченное Департаментом образования независимое агентство, проводящее выборы, определит победителей путем жеребьевки

⁴ Если дети кандидата учатся в муниципальных средних школах в разных районах, имя кандидата должно быть указано в бюллетенях каждого из этих районов.

⁵ Кандидат, представляющий школы в множественных районах, может быть избран в CCHS представителем лишь одного района. Кандидат, условно избранный представителем множественных районов, должен указать один район своего представительства, и его кандидатура снимается с рассмотрения во всех остальных районах.

в соответствии с требованиями к правомочности, изложенными выше в Разделах V.A.3.a, V.A.3.b и V.A.3.c. Однако, в случае неполучения кандидатом ни одного голоса ни в первом, ни во втором туре, образовавшаяся вакансия заполняется в порядке, предусмотренном в Разделах IX.A.2 и IX.A.3 настоящего Распоряжения.

4. В случае утраты правомочности или дисквалификации избранного кандидата в период между завершением выборного процесса и 25 июня года выборов, условно избранным членом совета признается кандидат со следующим наибольшим числом голосов по результатам первого районного тура голосования.⁶ В случае дальнейшего равенства голосов у нескольких претендентов уполномоченное Департаментом образования независимое агентство, проводящее выборы, определяет победителя путем жеребьевки. В случае отсутствия правомочного кандидата, образовавшаяся вакансия должна быть заполнена в соответствии с процедурами, изложенными в Разделах IX.A.2 и IX.A.3 настоящего Распоряжения.
 5. Родители-члены совета избираются на два года без ограничения количества сроков.
- V.** Назначенцы CCSE
- CCSE назначает одного члена Совета с правом голоса – родителя ученика средней школы, занимающегося по индивидуальной учебной программе. Этот член назначается на два года без ограничения количества сроков. Лицам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца CCSE, требуется получить бланк заявления в FACE и, заполнив его, вернуть в FACE для направления в CCSE.
- C.** Назначенцы CCELL
- CCELL назначает одного члена Совета с правом голоса - родителя ученика средней школы г. Нью-Йорка, обучающегося в двуязычной программе или программе английского как второго языка. Этот член назначается на два года без ограничения количества сроков. Лицам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца CCELL, требуется получить бланк заявления в FACE и, заполнив его, вернуть в FACE для направления в CCELL.
- D.** Назначенцы общественного адвоката г. Нью-Йорка
- Общественный адвокат г. Нью-Йорка назначает одного члена совета с правом голоса. Это должен быть житель города, располагающий обширным опытом и познаниями в деловой, профессиональной или образовательной сфере и способный внести значительный вклад в совершенствование образования в школах г. Нью-Йорка. Этот член назначается на два года без ограничения количества сроков. Лицам, заинтересованным в представительстве в CCHS в качестве назначенца общественного адвоката, требуется получить бланк заявления в офисе общественного адвоката и, заполнив его, вернуть в офис общественного адвоката.
- E.** Назначение школьника - члена совета
- Общегородской ученический консультативный совет (CSAC) рассматривает поступившие заявления, при необходимости проводит собеседования и рекомендует директору Департамента кандидата для назначения.

VI. ПРОВЕРКА КВАЛИФИКАЦИИ/ПРАВОМОЧНОСТИ

В период между условным избранием родителей и вступлением их в должность директор Департамента/его уполномоченный устанавливает их правомочность на членство в CCHS. В случае признания неправомочности кандидата, письменная резолюция директора Департамента будет в течение семи дней после подписания представлена в центральном и районных офисах FACE для публичного ознакомления. Резолюция должна содержать фактическое и юридическое обоснование принятого решения. Кандидат, признанный

⁶ Вакансии, образовавшиеся в результате дисквалификации после 25 июня года выборов, заполняются в соответствии с процедурами, изложенными в Разделах IX.A.2 и IX.A.3 настоящего Распоряжения.

неправомерным, замещается следующим кандидатом с наибольшим числом голосов из школы, не представленной в ССНС.

VII. СРОКИ

Выборы в ССНС пройдут во второй вторник мая 2011 г., а затем будут проводиться каждые два года, с началом срока полномочий 1 июля года проведения выборов. Процесс выдвижения кандидатов и выборов членов рассчитан на 90 дней. Сюда включается время, необходимое для оповещения общественности, выдвижения кандидатов, проведения форумов кандидатов и голосования выборщиков. FACE опубликует точные сроки исполнения настоящего Распоряжения.

VIII. ОТСТАВКИ

A. Родители-члены и назначенцы CCSE и CCELL

Родители-члены совета и назначенцы CCSE и CCELL подают письменные заявления об отставке на имя директора Департамента. Последний поручает исполнительному директору FACE принять отставку от своего имени. Назначенцы CCSE и CCELL также направляют письменное уведомление об отставке президенту назначившего совета. Отставка вступает в силу с момента получения заявления исполнительным директором OFEA, за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней. Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия директора Департамента.

B. Назначенцы общественного адвоката г. Нью-Йорка

Назначенцы общественного адвоката подают письменное заявление об отставке на имя последнего. Отставка вступает в силу с момента получения заявления общественным адвокатом (за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней). Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия общественного адвоката.

C. Учащийся - член совета

Учащийся-член совета подает письменное заявление об отставке на имя директора Департамента. Отставка вступает в силу с момента получения заявления директором Департамента, за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней. Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия директора Департамента.

IX. ВАКАНСИИ

A. Вакансии на места родителей и назначенцев CCSE, CCELL и общественного адвоката

1. В случае пропуска (несмотря на своевременное получение уведомления) трех заседаний ССНС без предоставления объяснительной записки член совета выводится из его состава.⁷ Каждый пропуск отмечается в официальном протоколе соответствующего заседания с приобщением объяснительной записки. Административный помощник или президент ССНС обязаны сообщать общественному адвокату обо всех пропусках назначенных им членов. Административный помощник или президент ССНС обязаны сообщать в соответствующий совет обо всех пропусках назначенных им членов CCSE и CCELL. После третьего пропуска без уважительных причин ССНС на календарном заседании объявляет об открывшейся вакансии с уведомлением директора Департамента (или общественного адвоката, CCSE или CCELL, соответственно).

2. В случае образовании вакансии, ССНС требуется на общем собрании заполнить

⁷ Уважительными считаются следующие причины пропуска заседания: смерть или похороны родственника; тяжелая болезнь или травма самого члена ССНС или члена его семьи; обязательная явка в суд, в том числе в качестве присяжного заседателя; военная служба; конфликт на работе, обусловивший невозможность присутствия на заседании ССНС; другие причины, признанные ССНС уважительными.

ее на период до окончания неистекшего срока. До замещения вакансии родителям учащихся средних школ предоставляется возможность подавать письменные рекомендации по кандидатам-родителям и консультировать ССНС. Лицам, заинтересованным в замещении родительской вакансии в ССНС, требуется подать заявление. Бланки имеются в ССНС и FACE.

3. В случае незаполнения вакансии в ССНС в течение 60 дней вследствие равенства набранных кандидатами голосов, директор Департамента подает свой решающий голос. Если в течение 60 дней вакансия в ССНС не заполнена по другим причинам, назначение может быть осуществлено директором Департамента.
4. На вакантное место назначенца CCSE или CCELL соответствующий совет назначает другое лицо на неистекший срок. Лицам, заинтересованным в замещении вакансии назначенца CCSE или CCELL, требуется получить бланк заявления в FACE и, заполнив его, вернуть в FACE для направления в CCSE или CCELL соответственно.
5. На вакантное место назначенца общественного адвоката, последний назначает другое лицо на неистекший срок. Лицам, заинтересованным в замещении вакансии назначенца общественного адвоката, требуется получить бланк заявления в офисе общественного адвоката и, заполнив его, вернуть в офис общественного адвоката.

В. Ученические вакансии

С целью замещения на неистекший срок образовавшейся ученической вакансии, CSAC рекомендует директору Департамента другого выпускника, ранее выдвинувшего свою кандидатуру. Директор Департамента сообщает ССНС и FACE о своем назначении.

X. ПОДАЧА И РАССМОТРЕНИЕ ЖАЛОБ

Жалобы о несоблюдении данного Распоряжения с указанием конкретных причин подаются директору Департамента в письменном виде в течение пяти дней с момента предполагаемого нарушения.

XI. ПРАКТИЧЕСКОЕ СОДЕЙСТВИЕ

FACE контролирует выполнение предусмотренных данным Распоряжением процедур и оказывает необходимую техническую помощь и поддержку.

С вопросами о настоящем Распоряжении следует обращаться по адресу:

<i>Division of Family and Community Engagement</i> (Управление по работе с семьей и местным сообществом) N.Y.C. Department of Education 49 Chambers Street – Room 503 New York, NY 10007	Телефон: 212-374-2323	Факс: 212-374-0076
---	---------------------------------	------------------------------